Pension (1896) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 710.

DATED 3rd Augt /96.

[Despatch Abstract.]

Granting an invalid pension of Rs. 4 — per mensem to C. Kistnayee Row late 1st grade peon, Sea Customs Collector's office Madras.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

APPLICATION FOR PENSION ~~OR GRATUITY~~.

1. Name of Applicant. Cathum Kistnajee Row
2. Father's name. Cathum Erojee Row
3. Race, Sect and Caste. Mahratta
4. Residence showing Village and Pergunnah. Egmore, Madras.
5. Present or last employment, including name of establishment. 1st Grade Peon, Sea Customs Collector's office, Madras
6. Date of beginning of service. 1st May 1865
7. Date of ending of service. 9th June 1896

		Y.	M.	D.
8. Length of service, including interruptions	.. ..	31	1	9
of which superior	.. ..	〃	〃	〃
inferior	.. ..	31	1	9
non-qualifying and interruptions	.. ..	〃	〃	〃

9. Class of pension ~~or gratuity~~ applied for, and cause of application.* Invalid pension under article 524(b) of the Civil S. Regulations Incapacitated for further service vide certificate by the Surgeon, 3d District, countersigned by the Surgeon General (enclosed)
10. [Average] emoluments or pay. Rs 8 – –
11. Proposed pension. Rs 4 – –
12. Proposed gratuity. 〃
13. Date from which pension is to commence. 10th June 1896.
14. Place of payment. Madras.
15. Date of Applicant's birth by Christian era.† 21st April 1843.
16. Height. 5′ – 7½″
17. Marks. Has a slight squint and a mole on the bend of the left forearm.
18. Date. 1 – 7 – 1896

Collector, Sea Customs.

SIGNATURE OF HEAD OF OFFICE.

*If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

2,000 - 9-12-93.

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF Cathum Kistnajee Row

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting Allowance.	Date of beginning.	Date of ending.	Period reckoned as service.			Period not reckoned as service.			Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		RS.	RS.			Y.	M.	D.	Y.	M.	D.			
Abkari Department, Madras Deputy Collector's office	Peon	7	"	1-5-1865	6-2-1867	1	9	6					verified from the records of this office viz acquittance rolls.	Verified from the records of the Collector's office Madras and the verification of the service from 1865 confirmed by reference to the annual returns on record in this office.
		Leave on loss of full pay		7-2-1867	28-2-1867	"	"	22						
				1-3-67	19-6-68	1	3	20						
		Leave on loss of full pay		20-6-68	30-6-68	"	"	11						
				1-7-68	23-6-69	"	11	23						
		Leave on loss of full pay		24-6-69	8-7-69	"	"	15						
				9-7-69	17-8-72	3	1	9						
		Leave on loss of full pay		18-8-72	30-8-72	"	"	13						
Dy. Inspector's Abkari Department	Ag Do			31-8-72	7-10-74	2	1	7						
Madras Dy Collector's office		7	2-6-0	8-10-74	7-11-74	"	1	"						
	Peon	7	—	8-11-74	6-7-75	"	7	29						
Do	Ag Conacopillay	7	3-"-"	7-7-75	6-9-75	"	2	"						
Do	Peon	7	—	7-9-75	8-3-80	4	6	2						
Do	Sub: Pro: Conacopillay	7	8-"-"	9-3-80	2-4-80	"	"	25						
Do	Peon	7	—	3-4-80	16-11-87	7	7	14						
Salt & Abkari Department, Madras Town Circle	Do	8	—	17-11-87	24-2-90	2	3	8						
		Leave on loss of pay		25-2-90	5-3-90	"	"	9						
				6-3-90	31-5-91	1	2	26						
				1-6-91	6-7-91	"	1	6						
Sea Customs office Madras	Peon	8	—	7-7-91	12-2-96	4	7	6						
		Leave on medical certificate		13-2-96	9-6-96	"	3	28						
	Total period of ~~Superior~~ Inferior Service ..				..	31	1	9	"	"	"			

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant.	Good
2. Explanation of any suspension or degradation.	"
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (*See* Chapter XXI.)	"
4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it.	Incapacitated for further service of any kind owing to incipient cataract in both eyes and general debility and emaciation the result of defective digestion. Medical certificate enclosed.
5. Any other remarks.	
6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 991 (*b*)].	The Service claimed is established and should be admitted.

W. A. [illegible]
Collector, Sea Customs
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

CERTIFIED that (~~subject to the remarks below recorded~~) qualifying service in inferior ~~or superior~~ grades has been duly proved for 31 years 1 months and 9 days; and that an invalid (pension ~~or gratuity~~) not exceeding Rs. 4 — per mensem equal to half pay, is admissible under Articles 485 & 524 (b) of the Civil Service Regulations. The calculations have been duly verified. ~~The (pension or gratuity) is chargeable to (here specify whether to General Revenues, or to what Fund).~~

The delay in the submission of this application is explained by the Collector of Sea Customs Madras in Para 4 of his letter No. 350 dated 3 July 1896.

In accordance with Rule 3 under Article 994 (b), the attention of Government is respectfully solicited to Article 514 of the Regulations.

Fort Saint George
Accountant Genl.: office
29 July 1896

No. AD I / ~~233~~ 233.

To
The Under Secretary to Government,
Pension Department.

GOVERNMENT OF MADRAS
30 JUL. 1896
PENSION DEPARTMENT

~~Audit Officer.~~
Offg. Accountant Genl.

---

(1) In the case of Civil Engineers and Telegraph Officers who are eligible for the additional pensions authorized in Article 714, the following addition should be made to the usual form of Certificate :—

He has served for three years as (Chief Engineer, Superintending Engineer, &c., as the case may be) and is eligible for a special additional pension of Rs. $\frac{1,000}{2,000}$ if he is considered to have rendered "approved service" under Article 714 of the Civil Service Regulations.

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY—

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment.

Class of pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of commencement.

Date of sanction.

S.C. 710/96

Current No. 841

Granted
1 mth + 10 days leave
with pay or 2 mths
leave

[illegible]

[illegible]

27-5-91

Submitted for orders

~~[illegible]~~

[illegible]

27/5

He may have leave for the period he is entitled to as he has not had leave for a long time & as his appln made on a former occasion was ordered to lie over

[illegible] 28/5/91

1 mth leave with pay [illegible] 28.5.91

~~2 mths leave with pay~~

~~[illegible] leave with pay~~

~~[illegible] months leave~~

[illegible]

15/5/91

Submitted for
orders. The bearer
has not taken
any command since
the reorganization
of the [illegible] except
[illegible] [illegible]
[illegible] when he was
to act [illegible] [illegible]
in the [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] in
Feb last 1850.

[illegible]
16/5

Can he not avail
himself for some
time hence? [illegible]

FORM A-4.

DECLARATION

I HEREBY declare that I have never been dismissed from any Government employment or been convicted by a Magistrate on any criminal charge.

Section No. 182, Indian Penal Code, and 20 of I of 1886, have been read over and explained to me

Witnesses

2. C

G. Nagam

Signature of Applicant.

18-5-89

Date

25. 6. 89

Inspector.

Date

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

Name of Officer.	Caste or Race.	Residence.	Father's Name.	Father's Residence.	Date of birth.	Age. Years	Age. Ms.	Age. Days.	Exact Height. Feet.	Exact Height. In.	Personal marks for identification.	Date of Entry.	Signature of Officer.	Signature and designation of the head of the Office.
Cathum Krishnajee Row	Marratta	Egmore, Madras	Cathum Erojee Rau	Egmore, now deceased	21st April 1843	22	4	[illegible]	Five (5)	Seven and half (7½)	Squint eye & a small mole on the middle of the left hand.	24th July 1876		Ag Deputy Colr
						47	—	—	5	7½	Slight squint — mole on left fore arm inside, near bend of elbow	25.3.90		

1 Name of appointment.	2 Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.	3 Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	4 Pay.	5 Acting allowance.	6 Date of appointment.	7 Signature of Officer.
Peon in the Abkarey Department of Madras Dy Collector's office	Permanent	"	7	"	May ~~June~~ 1st ~~May~~ 1865	
Dy Inspector do	Acting	Peon	7	2-6-0	8th Octr 1874	
Peon do	Permanent	"	7	"	8th Novr 74	
Conocapilly do	Acting	Peon	7	3-0-0	7th ~~22~~ July 75	
Peon do	Permanent	"	7/15	"	7th ~~22nd~~ Sept 75	
Canacapilly do	Sub-Protem	Peon		"	9-3-80 Exd	
Peon	Permanent		7		3-4-80	2-7-77
	Leave for 22 days (on forfeiture of full pay)				7/2/67	
	Leave for 11 days (forfeiture of full pay)				20/6/68	
	Leave for 15 days (forfeiture of full pay)				24/6/69	
	Leave for 13 days on forfeiture of full pay		25/11/78		18/8/72	
	~~Leave on forfeiture of full pay~~				~~2-3-80~~	
Peon in the Madras Town Circle	Permanent			8	17.11.87	
		Leave on loss of pay			25.2.90	
Do	Permanent			8	6.3.90	

8 Character of Officer. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*	9 Signature & designation of immediate head of the Office.	10 Date of termination of appointment.	11 Reason of termination *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*	12 Signature and designation of immediate head of the Office.
		7th Octob 1874	Promotion	Ag Deputy Collr
	Ag Collr	7th Novr 74	Permanent incumbent returned	
		6th ~~21~~ July 75	Promotion	
Verified up to 30 Sept-87		6th ~~21st~~ Sept 75	Permanent incumbent returned	
Dy Collr		8-3-80	Promotion	
		2-4-80	R. of P. I	
	Inspr	16. 11-87	Transfer on Promotion	Ag Dy Collector
		28/2/67.		
	Deputy Collector	30/6/68		
		8/7/69		
		30/8/72		
		~~[illegible]~~		
Verified up to 31st October 1888 19/11 19/11	Inspector	24.2.90	Leave	Wilson Inspr
	Wilson Inspr	5.3.90	Return to duty	Wilson Inspr
	Wilson Inspr			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Name of appointment.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	Pay.	Acting allowance.	Date of appointment.	Signature of Officer.	Character of Officer. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*	Signature & designation of immediate head of the Office.	Date of termination of appointment.	Reason of termination *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*	Signature and designation of immediate head of the Office.

1	2	3	4	5	6	7
Name of appointment.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	Pay.	Acting allowance.	Date of appointment.	Signature of Officer.

K. Row No. 58

no 66 ~~66~~

SERVICE BOOK

OF

Name. Cathum. Kistnajee Row

Caste or Race. Marratta.

Residence. Egmore, Madras

FATHER'S Name. C. Erajee Row

FATHER'S Residence. Deceased

Date of birth. 21st April 1843-

No. I.

65

8	9	10	11	12
Character of Officer. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*	Signature & designation of immediate head of the Office.	Date of termination of appointment.	Reason of termination *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*	Signature and designation of immediate head of the Office.

No. 31. Dis 1761/5 Off.

CIVIL MEDICAL FORM No. 32.

(Certificate for retirement on invalid pension or gratuity.)

MADRAS COLLECTOR'S OFFICE
29 JUN 96
RECEIVED

CERTIFIED that I have carefully examined C. Kistnajee Row

son of C. Erojee Row

a Peon

in the Sea - Customs office

His age is by his own statement 53 years and by appearance about

years. 56

I consider him

to be completely and permanently incapacitated for further service of any kind or in the Department to which he belongs in consequence of incipient Cataract and general debility & emaciation the result of defective digestion

His incapacity does not appear to me to have been caused by irregular or intemperate habits.

STATION Madras }
Date June 9th 1896. }

C M Thompson M.D.
Name.
Surgeon Major
Rank.
Ag Surgeon. 2nd District
Designation

NOTE.— the incapacity is obviously the result of intemperance, substitute for the words in italics "In my opinion his incapacity is the result of irregular or intemperate habits.]

Countersigned.

[illegible]
19th June /96

C Sibthorpe

Surgn.-Major-Genl.,

Surgeon-General with the Government of Madras.

STATEMENT OF CASE.

1. Rank. Peon.
2. Name. C. Kistnajee Row.
3. Department or Office. Collector of Sea Customs, Madras.
4. Marks of identification. Has a slight squint & has a mole on the hand of the left forearm.
5. Age. 53 years.
6. Service. 31 years.
7. Sick leave granted during the service. 3 Months.
8. Disease or cause of disability. Debility & Cataract.

9. Abstract statement of case showing how the disease or disability was contracted, the results of the treatment adopted. In case the disease or disability is believed to have been caused by irregular or intemperate habits, the reasons for such belief should be stated.

This man appeared before me yesterday morning with a letter from the Head of his Office as to his fitness for further Service. He is in a debilitated state and is quite emaciated. Has incipient Cataract in both Eyes & he says that his Eyesight is defective at nights. I consider him unfit for further Service and therefore grant him the accompanying Certificate.

CWG

189 6
PENSION DEPARTMENT
No. 2
841

Customs Department.

On any future communication on the subject this No. should be quoted.

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE MADRAS 6 JUL 96

MADRAS SEA CUSTOM HOUSE.

No. 3506 G. Dated 3d July 1896.

3275

From W. P. Austin Esquire,

COLLECTOR OF SEA CUSTOMS,

To The Accountant General Madras

Encls: 4.

SIR,

I have the honor to forward herewith an application for invalid pension under article 524 (b) of the Civil Service Regulations on behalf of Cathum Kistnajee Row, late a 1st Grade peon of this office who is considered unfit for further service by the acting Surgeon, 3d District.

2. In the Detailed Statement of Establishment as it stood on the 1st of April for the years 1894, 1895 and 1896, the "date of appointment to present post" is shown as 1-9-93, which is the date of the revision of this office Establishment.

3. The peon's service book, last pay certificate, and the medical certificate are herewith enclosed

16/4

General, with Register.

4. The delay in the submission of this application is due to the medical certificate having had to be returned to the District Surgeon for the countersignature of the Surgeon General and this was received back only on the 29th ultimo.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedt Servt.,

W. Austill
Collector, Sea Customs.

PENSION DEPARTMENT
6
1
841

---

(1)

C. No. 841
Pension Department.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

Read the following papers :—

From the Colr of Sea Customs dated 3rd July 1896, No. 3506 G

Certificate and report from the Accountant-General, dated 29th July 1896, No. A.D.J. 233

Order thereon, 3d Augt. 1896 No. 710.

Character – Good

Under articles 485 & 524(b) of the Civil Service Regulations (2nd Edition), the Right Honourable the Governor in Council is pleased to grant to Cathum Kistnajee Row, late 1st grade peon, Sea Customs Collr's office, Madras, an invalid pension — of Rupees (4/-) Four only p.m. payable at Madras from 10th June 1896 in consideration of his qualifying inferior service of 31 years, 1 month~~s~~ and 9 days.

K.S.
30.7.96

To the Accountant-General, with Register.
,, ,, Colr of Sea Customs

C. No. 841

Govt. of {1896} Madras.

PENSION.

To

The Accountant-General,

&c., &c., &c.

Dated

Despd.

G.O., 3rd August 1896 No. 710.

GRANTING an invalid pension of Rs 4/- p.m. to C. Kistnājee Row, late 1st grade peon, Sea Customs Collr's Office, Madras.

Lit

When given for copying
When copied
When examined
When signed
} 189

READ AGAIN G.O., No. , DATED 189 .

CURRENT NO.

ENCLOSURES TO C. NO.

ORDER OF GOVERNMENT .. .. .. A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

SERVICE BOOK

சர்வீஸ் புஸ்தகம்

OF

Name பெயர் Carbum Kistnajee Row ✓

Caste or Race ஜாதி அல்லது வம்சம் Mahratta ✓

Residence இருப்பிடம் Egmore Madras ✓

FATHER'S தகப்பனுடைய Name பெயர் Carbum Brojee Row. ✓

FATHER'S தகப்பனுடைய Residence இருப்பிடம் Egmore, now deceased ✓

Date of birth ஜனனதேதி 21. April 1843 ✓

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	Father's தகப்பனுடைய Name. பெயர்.	Father's தகப்பனுடைய Residence. இருப்பிடம்.	Date of birth. ஜனனதேதி.	Age. வயசு. Years. வருஷம்.	Age. வயசு. Months. மாசம்.	Age. வயசு. Days. நாள்.	Exact height. சரியான உயரம். Feet. அடி.	Exact height. சரியான உயரம். Inches. அங்குலம்.		Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ் தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
Carkum Kistnajee Rau	Mahratta	Egmore, Madras	Carkum Rogojee Rau	Egmore now deceased	21 April 1843	22			5	7 1/8	30 inches Chest ~~girth~~	Squint eye & a small mole on the middle of the left hand	24/7/76		Sd/ C. Ragonath Rau Dy Collr

30

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS. EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும் ; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	FATHER'S தகப்பனுடைய Name. பெயர்.	FATHER'S தகப்பனுடைய Residence. இருப்பிடம்.	Date of birth. ஜனன தேதி.	Age. வயசு. Years. வருஷம்.	Age. வயசு. Months. மாசம்.	Age. வயசு. Days. நாள்.	Exact height. சரியான உயரம். Feet. அடி.	Exact height. சரியான உயரம். Inches. அங்குலம்.	Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
Cattum Krishnajee Rau	Mahratta	Cannanore. Madras.	Cattum Gnajee Rau	Cannanore. now deceased.	21 April 1843	47	-	-	5	4 1/2	Slight squint, mole on left fore arm inside, near bend of elbow	25/3/90		

30 inches chest girth

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	FATHER'S தகப்பனுருடைய		THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN. இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்த வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும் ; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.									
						Age. வயசு.			Exact height. சரியான உயரம்.					
			Name. பெயர்.	Residence. இருப்பிடம்.	Date of birth. ஜனன தேதி.	Years. வருஷம்.	Months. மாசம்.	Days. நாள்.	Feet. அடி.	Inches. அங்குலம்.	Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	FATHER'S தகப்பனுருடைய		Date of birth. ஜனன தேதி.	Age. வயசு.			Exact height. சரியான உயரம்.		Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
			Name. பெயர்.	Residence. இருப்பிடம்.		Years. வருஷம்.	Months. மாசம்.	Days. நாள்.	Feet. அடி.	Inches. அங்குலம்.				

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Peon. Ab Deptt Madra											
Dy Collr's Office	Permanent	do	7		1/5/1865 ✓		Verified up to 30 Septr 1887 (Sd.) J. P. Dy Collector	(Sd.) N. Raghunatha Rao Dy Collector	✓ 6/2/67	Leave	(Sd.) R. Rogoonatha Rao Dy Collr
	Leave for 22 days on forfeiture of full pay.				7/2/67 ✓				✓ 28/2/67	Return to duty	
do	Permanent	"	7		29/2/67 ✓		Verified up to 31st Octr 1888.		✓ 14/6/68	Leave	
	Leave for 11 days	do			20/6/68				✓ 30/6/68	Return to duty	
do	Permanent		7		1/7/68 ✓				✓ 23/6/69	Leave	
	Leave for 15 days	do			24/6/69 ✓			(Sd.) [illegible] Dy Collr	✓ 8/7/69	Return to duty	(Sd.) [illegible] Dy Collr
do	Permanent		7		9/7/69 ✓				✓ 17/8/72	Leave	
	Leave for 13 days	do			18/8/72 ✓				✓ 30/8/72	Return to duty	
do	Permanent		7		31/8/72 ✓				✓ 7/10/74	Promotion	
Dy Supdt's do	Ag.	Peon	7	2.6.-	8/10/74 ✓			(Sd.) [illegible] Dy Collr	✓ 7/11/74	Permanent incumbent returned	
Peon do	Permanent		7		8/11/74 ✓				✓ 6/7/75	Promotion	
Sannadapilly do	Ag.	Peon	7	3.-	7/7/75			(Sd.) [illegible] Dy Collr	6/9/75	Permanent incumbent returned	(Sd.) D. [illegible] Dy Collector
Peon · do	Permanent		7		7/9/75 ✓				✓ 8/3/80	Promotion	

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ந Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சம்பளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சா Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.
Coonacapellai						
Madras [illegible] Office	Sub Pro tem	Peon	4 15/15	-	9/3/80	[illegible]
Peon do.	Permanent		7		3/4/80	
Salt and Abkari Department						
Peon in the Madras Town Circle	do.		8		17/11/87	
	Leave on loss of pay				25/2/90	
do.	Permanent		8		6/3/90	
	Leave with pay for 1 month & six days				1.6.91	

8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 க Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 கO Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Verified from 1st November 1888 to 30th June 1890.	(sd) C. H. M.	2/4/80	Return of permanent incumbent	Sd/ J. Ritchie by Collector
24/7 W. Wilson	Inspr.	16/11/87	Transfer on promotion	
Verified from 1st July 1890 to 31st March 91.	Sd. J. C. Rogers Supt. I.C.	24/2/90	Leave	[illegible] Inspector I.C.
	W. Wilson Inspr.	5/3/90	Return to duty	
Inspector	W. Wilson Inspector	31.5.91	Leave	
Verified from 1st April 1891 to 30th June 1891. W. Wilson Inspector	W. Wilson Inspector	6.7.91	Transferred to the Sea Customs department.	W. Wilson Inspector

Services from 1st July 1891 to 6th July 1891. Verified

Rumley
Inspector
18/1/95
Madras Town Circle

18/1/95

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 ௧௦	11 ௧௧	12 ௧௨
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யபபட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Sea Customs, Madras 1st Grade Peon	Permanent	.	8	.	7th July 1891	C.S.C.	Verified from 7.7.91 to 30.12.94 14/12/96 5/2 Services from 1.1.95 to 31.3.96 have been verified & found correct. C.S.C. 15/4 21/4 Services from 1.4.96 to 9.6.96 have been verified & found correct. Collector, Sea Customs	Collector, Sea Customs	9.6.96	Retired	Collector of Sea Customs
Sick leave for 3 months from 13.2.96. Extension do - - - 28 days from 13.5.96. Collector, Sea Customs.											

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோஅல்லது வதிலோ நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யபபட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
௧	௨	௩	௪	௫	௬	௭	௮	௯	௧௦	௧௧	௧௨
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 ௧0	11 ௧௧	12 ௧௨
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமனதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ங Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சம்பளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சு Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 கூ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 க0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னதினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 ௧௦	11 ௧௧	12 ௧௨
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமனதேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ங Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சம்பளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சு Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 கூ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 க0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோஅல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாக்மாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரானஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 க	2 உ	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 எ	8 அ	9 ௯	10 க0	11 கக	12 கஉ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினாலேயோ பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோஅல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

ENGLISH AND TAMIL.

SERVICE BOOK

OF

Kistnajee Row — No 1.

3

Price 3 annas.